

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Кувейт о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях

Распоряжение · № 1136-р · от 01.07.2011 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 1 ИЮЛЯ 2011 Г. № 1136-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Кувейт о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Государственной корпорацией по атомной энергии "Росатом" согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Кувейтской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Кувейт о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях (прилагается).

Поручить Государственной корпорации по атомной энергии "Росатом" провести совместно с МИДом России переговоры с Кувейтской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Государства Кувейт о сотрудничестве в области использования атомной энергии в мирных целях

Правительство Российской Федерации и Правительство Государства Кувейт, именуемые в дальнейшем Сторонами, основываясь на дружественных отношениях, существующих между двумя государствами, принимая во внимание, что оба государства являются членами Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и участниками Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 г., Конвенции о физической защите ядерного материала от 26 октября 1979 г., Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии от 26 сентября 1986 г., Конвенции о ядерной безопасности от 17 июня 1994 г., руководствуясь положениями Соглашения между Союзом Советских Социалистических Республик и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в Союзе Советских Социалистических Республик от 21 февраля 1985 г. и Дополнительного протокола между Российской Федерацией и Международным агентством по атомной энергии к Соглашению между Союзом Советских Социалистических Республик и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в Союзе Советских Социалистических Республик от 22 марта 2000 г., руководствуясь положениями Соглашения между Государством Кувейт и Международным

агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия от 10 мая 1999 г. (далее - Соглашение о гарантиях 1999 года) и Дополнительного протокола к Соглашению между Государством Кувейт и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия от 19 июня 2002 г.,

сознавая, что использование атомной энергии в мирных целях, а также обеспечение ядерной и радиационной безопасности являются важными факторами обеспечения социального и экономического развития обоих государств,

стремясь внести вклад в дальнейшее развитие сотрудничества между двумя государствами в области использования атомной энергии в мирных целях, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны развивают сотрудничество в области использования атомной энергии в мирных целях в соответствии с потребностями и приоритетами своих национальных ядерных программ.
2. Сотрудничество осуществляется в соответствии с положениями настоящего Соглашения и законодательством государств Сторон.

Статья 2

1. Стороны осуществляют сотрудничество по следующим направлениям:
 - а) осуществление фундаментальных и прикладных исследований в области использования атомной энергии в мирных целях;
 - б) проектирование, строительство, эксплуатация и вывод из эксплуатации энергетических и исследовательских ядерных реакторов, водоопреснительных установок;
 - в) предоставление и развитие услуг ядерного топливного цикла, а именно поставка ядерного топлива для энергетических и исследовательских ядерных реакторов, вывоз отработавшего ядерного топлива российского происхождения;
 - г) обращение с радиоактивными отходами;
 - д) обеспечение ядерной и радиационной безопасности, реагирование на чрезвычайные ситуации;
 - е) регулирование ядерной и радиационной безопасности, надзор за физической защитой ядерных установок, радиационных источников, ядерных материалов, радиоактивных веществ (отходов) и пунктов хранения указанных материалов и веществ;
 - ж) производство радиоизотопов и их применение в промышленности, медицине и сельском хозяйстве;
 - з) обучение и подготовка специалистов в области ядерной физики и атомной энергетики.
2. Сотрудничество может также осуществляться по другим направлениям, которые согласовываются Сторонами в письменной форме по дипломатическим каналам.

Статья 3

1. Сотрудничество по направлениям, предусмотренным статьей 2 настоящего Соглашения, осуществляется в следующих формах:
 - а) формирование совместных рабочих групп для выполнения конкретных проектов и научных исследований;
 - б) обмен экспертами;
 - в) организация семинаров и симпозиумов;
 - г) содействие в обучении и подготовке научного и технического персонала;
 - д) обмен научно-технической информацией.
2. Сотрудничество может также осуществляться в других формах, которые согласовываются

Сторонами в письменной форме по дипломатическим каналам.

Статья 4

Определения, используемые в настоящем Соглашении, имеют значения, установленные в документе МАГАТЭ INFCIRC/254/Rev.8/Part I, с учетом изменений, вносимых в этот документ. Любые такие изменения имеют силу в рамках настоящего Соглашения только в том случае, если обе Стороны проинформируют друг друга в письменной форме по дипломатическим каналам о том, что они принимают такие изменения.

Статья 5

1. В целях выполнения настоящего Соглашения каждая Сторона назначает компетентные органы: от Российской Стороны - Государственная корпорация по атомной энергии "Росатом" (по всем направлениям сотрудничества) и Федеральная служба по экологическому, технологическому и атомному надзору (в части регулирования ядерной и радиационной безопасности, надзора за физической защитой ядерных установок, радиационных источников, ядерных материалов, радиоактивных веществ (отходов) и пунктов хранения указанных материалов и веществ); от Кувейтской Стороны - Национальный комитет по атомной энергии Кувейта (по всем направлениям сотрудничества).
2. Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам в случае назначения ими другого компетентного органа или изменения его наименования.

Статья 6

Сотрудничество по направлениям, предусмотренным статьей 2 настоящего Соглашения, осуществляется российскими и кувейтскими организациями, уполномоченными компетентными органами Сторон, путем заключения договоров (контрактов), в которых определяются объем сотрудничества, права и обязанности участников договоров (контрактов), финансовые и другие условия сотрудничества в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 7

1. В рамках настоящего Соглашения не осуществляется передача сведений, составляющих государственную тайну Российской Федерации, и классифицированной информации Государства Кувейт.
 2. Информация, которая передается в рамках настоящего Соглашения или создается в рамках его выполнения и в отношении которой передающая Сторона обусловила необходимость соблюдения конфиденциальности, должна быть четко определена как таковая. Сторона, передающая подобную информацию в рамках настоящего Соглашения, маркирует такую информацию на русском языке как "конфиденциально", на арабском языке как "", на английском языке как "confidential".
 3. Сторона, получившая маркированную в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи информацию, защищает ее на уровне, эквивалентном уровню защиты, обеспечиваемому передающей Стороной. Такая информация не подлежит разглашению или передаче третьей стороне без письменного согласия Стороны, передавшей информацию.
- Стороны максимально ограничивают круг лиц, имеющих доступ к информации, в отношении которой передающая Сторона обусловила необходимость соблюдения конфиденциальности.
- В Российской Федерации с такой информацией обращаются как с информацией, обозначаемой как "служебная информация ограниченного распространения". Такая информация обеспечивается защитой в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации.
- В Государстве Кувейт с такой информацией обращаются как с информацией, обозначаемой как

"служебная информация ограниченного распространения". Такая информация обеспечивается защитой в соответствии с законодательными и иными нормативными правовыми актами Государства Кувейт.

Информация, передаваемая в соответствии с настоящим Соглашением, используется исключительно в целях, предусмотренных настоящим Соглашением.

Статья 8

1. Экспорт ядерных материалов, оборудования, специальных неядерных материалов и соответствующих технологий, а также товаров двойного назначения в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с обязательствами Сторон, вытекающими из Договора о нераспространении ядерного оружия от 1 июля 1968 г., а также других международных договоров и договоренностей, которые предусматривают положения об экспортном контроле и участниками которых являются Российская Федерация и (или) Государство Кувейт.

2. Полученные Государством Кувейт в соответствии с настоящим Соглашением ядерные материалы, оборудование, специальные неядерные материалы и соответствующие технологии, а также произведенные на их основе или в результате их использования ядерные и специальные неядерные материалы, установки и оборудование:

- а) не будут использоваться для производства ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств или для достижения какой-либо военной цели;
- б) будут находиться под гарантиями МАГАТЭ в соответствии с Соглашением о гарантиях 1999 года в течение всего периода их нахождения на территории или в ведении Государства Кувейт;
- в) будут обеспечены мерами физической защиты на уровнях не ниже уровней, рекомендованных документом МАГАТЭ "Физическая защита ядерного материала и ядерных установок" (INFCIRC/225/Rev.4);
- г) будут реэкспортироваться или передаваться из ведения Государства Кувейт в любое другое государство только с предварительного письменного согласия Российской Федерации и являться предметом гарантий МАГАТЭ.

3. Ядерный материал, передаваемый Государству Кувейт в рамках настоящего Соглашения, не обогащается до значения 20 процентов и более по изотопу уран-235, а также не обогащается и не перерабатывается без предварительного письменного согласия Российской Федерации.

4. Оборудование и материалы двойного назначения и соответствующие технологии, применяемые в ядерных целях, полученные от Российской Федерации в соответствии с настоящим Соглашением, и любые их воспроизведенные копии:

- а) будут использоваться только в заявленных целях, не связанных с деятельностью по созданию ядерных взрывных устройств;
- б) не будут использоваться при осуществлении деятельности в области ядерного топливного цикла, не поставленной под гарантии МАГАТЭ;
- в) не будут копироваться, модифицироваться, реэкспортироваться или передаваться третьей стороне без оформленного в соответствии с законодательством Российской Федерации письменного разрешения российского участника внешнеэкономической деятельности, уполномоченного в соответствии со статьей 6 настоящего Соглашения.

5. Стороны осуществляют сотрудничество по вопросам контроля над экспортом ядерных материалов, оборудования, специальных неядерных материалов и соответствующих технологий, а также товаров двойного назначения. Контроль за использованием поставленных ядерных материалов, оборудования, специальных неядерных материалов и соответствующих технологий, а также произведенных на их основе или в результате их использования ядерных и специальных неядерных материалов, установок и оборудования осуществляется способом, согласованным путем консультаций между Сторонами.

Статья 9

В рамках настоящего Соглашения не осуществляется передача технологий и установок для химической переработки облученного ядерного топлива, изотопного обогащения урана и производства тяжелой воды, их основных компонентов или любых предметов, произведенных на их основе, а также урана с обогащением 20 процентов и более по изотопу уран-235, плутония и тяжелой воды.

Статья 10

1. Стороны учреждают совместный Координационный комитет, состоящий из представителей, назначенных компетентными органами Сторон, для контроля за реализацией настоящего Соглашения, рассмотрения вопросов, возникающих в ходе его реализации, и проведения консультаций по вопросам, касающимся использования атомной энергии в мирных целях.
2. Заседания совместного Координационного комитета проводятся по мере необходимости поочередно в Российской Федерации и в Государстве Кувейт в соответствии с договоренностью компетентных органов Сторон.

Статья 11

Ответственность за ядерный ущерб, который может возникнуть в связи с осуществлением сотрудничества в рамках настоящего Соглашения, определяется в соответствующих договорах (контрактах), заключенных согласно статье 6 настоящего Соглашения и в соответствии с законодательством государств Сторон и их международными обязательствами.

Статья 12

Любые споры или разногласия, возникающие в связи с применением или толкованием положений настоящего Соглашения, подлежат урегулированию дипломатическим путем или посредством консультаций между Сторонами и (или) компетентными органами Сторон.

Статья 13

Стороны обеспечивают эффективную охрану и распределение прав на интеллектуальную собственность, передаваемую в соответствии с настоящим Соглашением или создаваемую в результате его реализации. Конкретные условия такой охраны и распределения прав устанавливаются в договорах (контрактах), заключаемых в соответствии со статьей 6 настоящего Соглашения.

Статья 14

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.
2. Настоящее Соглашение заключается сроком на 10 лет. Его действие автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит по дипломатическим каналам в письменной форме другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения очередного периода о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.
3. Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает выполнения программ и проектов, начатых в период его действия и не завершенных до момента прекращения его действия, если Стороны не договорятся об ином. В случае прекращения действия настоящего Соглашения обязательства Сторон в соответствии со статьями 7, 8 и 13 настоящего Соглашения остаются в силе.
4. Настоящее Соглашение может быть изменено по договоренности Сторон в письменной форме. Эти изменения вступают в силу в порядке, предусмотренном для вступления в силу настоящего

Соглашения.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 201__ г., что соответствует _____ " ____ " _____ г. по хиджре, в двух экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Государства Кувейт
